

Limited Warranty on Delta® Faucets

Parts and Finish: All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of Delta® faucets purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date of original purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospital, living unit, premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care hospital unit), public space or common area.

Parts and Finish for Delta® Recertified Faucets: Delta Faucet Company offers for sale online Delta® Recertified faucets. Delta® Recertified faucets only include faucets that have been certified as such by Delta Faucet Company. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Delta® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date of original purchase. For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date of original purchase.

Electronic Parts: Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta® faucets purchased from deltafaucet.com or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of original purchase or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date of original purchase. No warranty is provided on batteries.

What We Will Do: Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. Delta Faucet Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or recertified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered: Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts: A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of original purchase):

In the United States and Mexico: Delta Faucet Company 56 E. 11th Street Indianapolis, IN 46280 Attention: Warranty Service www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us	In Canada: Masco Canada Limited, Plumbing Group Technical Service Centre 350 South Edgeware Road St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1 Attention: Customer Service http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html
--	--

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta® Recertified product purchased from deltafaucet.com. This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at www.deltafaucet.com.

Garantía limitada en llaves de agua - grifos Delta®

Piezas y Acabado: Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las baterías) y los acabados de las llaves de agua-grifos Delta® comprados a vendedores autorizados de Delta están garantizados al comprador consumidor original de no tener defectos de material y fabricación durante el tiempo que el comprador consumidor original sea dueño de la casa en la que el grifo se instaló por primera vez. Para compradores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones residenciales multifamiliares y (b) cinco (5) años para todas las demás aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha de compra original. Para los fines de esta garantía, el término "aplicación residencial multifamiliar" se refiere a la compra del grifo a un vendedor autorizado de Delta por parte de un comprador que es propietario, pero quien no reside en la vivienda en la que se instaló inicialmente el grifo, como en una unidad individual alquilada o arrendada o en una vivienda unifamiliar de unidades múltiples (dúplex o casa adosada), o en un condominio, edificio de apartamentos o centro de viviendas comunitarias. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones residenciales multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de 5 años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hospitalidad (hotel, motel o ubicación de estadía prolongada), aeropuerto, centro educativo, centro de atención médica a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, asilo de ancianos, unidad de vivienda asistida o de atención por etapas), espacio público o área común.

Piezas y acabados para llaves de agua-grifos recertificados Delta®: Delta Faucet Company ofrece a la venta en línea grifos recertificados Delta®. Los grifos recertificados de Delta® solo incluyen grifos que han sido certificados como tales por Delta Faucet Company. Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las baterías) y los acabados de estas llaves de agua recertificadas de Delta® están garantizados al comprador consumidor original de no tener defectos de material y fabricación durante diez (10) años a partir de la fecha de compra original. Para compradores comerciales, el período de garantía es de un (1) año a partir de la fecha de la compra original.

Piezas electrónicas: Se garantiza al comprador consumidor original que las piezas electrónicas (aparte de las pilas), si las hubiera, de las llaves de agua Delta® compradas en delta-faucet.com o a vendedores autorizados de Delta, estarán libres de defectos de material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra original o, para compradores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha de compra original. No se proporciona garantía en las pilas.

Lo que hacemos: Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza o acabado que resulte defectuoso en material y/o fabricación bajo condiciones normales de instalación, uso y servicio. Delta Faucet Company puede, a su exclusivo criterio, usar piezas o productos nuevos, reacondicionados o recertificados para dicha reparación o reemplazo. Si la reparación o el reemplazo no son prácticos, Delta Faucet Company puede optar por reembolsar el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estas son sus certificaciones exclusivas.**

Lo que esta garantía no cubre: Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados. La garantía no cubre cualquier costo de labor incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior, uso indebido, (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia o la instalación, el mantenimiento o la reparación, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda los servicios de un plomero profesional para toda instalación y reparación de los grifos. También recomendamos que use solo piezas de repuestos genuinas Delta®.

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto: Se puede hacer un reclamo para la garantía y se pueden obtener piezas de repuesto llamando al 1 800 345 DELTA (3358) o contactándonos por correo postal o electrónico como indicado (favor incluir el número del modelo y la fecha de compra):

En los Estados Unidos y México: Delta Faucet Company 55 E. 11th Street Indianapolis, IN 46280 Atención: Warranty Service www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us	En Canadá: Masco Canada Limited, Plumbing Group Technical Service Centre 350 South Edgeware Road St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1 Atención: Customer Service http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html
---	---

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto en Delta Faucet Company o es un producto recertificado de Delta® comprado de deltafaucet.com. Esta garantía aplica solo a las llaves de agua/grifos Delta® fabricados después de enero 1, 2019 e instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

La limitación de la duración de las garantías implícitas. Favor de tomar nota que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten las limitaciones de la duración de una garantía implícita por lo que las limitaciones a continuación puedan no aplicarse. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes. Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes, por lo que las limitaciones y exclusiones a continuación puedan no aplicarse. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES (INCLUIDOS LOS COSTOS LABORALES PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O RETIRAR ESTE PRODUCTO) SEAN EL RESULTADO DE INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZARÁ POR CUALQUIER DAÑO AL PRODUCTO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO INTENCIONADA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INADECUADA O INCORRECTA, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA LA INSTALACIÓN, EL CUIDADO, Y LA LIMPIEZA. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse al alcance máximo permitido por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales: Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia. Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible. Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica arriba o visite nuestro sitio web www.deltafaucet.com preguntas y respuestas frecuentes FAQs

Garan­tie limitée des robinets Delta®

Pièces et fi­nis: Tous les pièces (autres que les com­posants élec­troni­ques et les piles) et les fi­nis de ce robinet Delta® achetés chez des ven­deurs Delta au­to­ri­sés sont pro­té­gés contre les dé­fec­tuosi­tés de ma­te­riau et les vices de fa­bri­ca­tion par une ga­ran­tie qui est con­sen­tie au pre­mier acheteur au dé­tail et qui de­meure va­li­de tant que celui-ci de­meure pro­prié­taire de la maison dans la­que­lle le robinet a été in­stal­lé. En ce qui con­cerne les acheteurs com­mer­ciaux, la pé­riode de ga­ran­tie est a) de dix (10) ans pour les ap­pli­ca­tions ré­si­den­tielles mul­ti­famili­ales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres ap­pli­ca­tions com­mer­ciales, à com­pter de la date d’achat dans cha­que cas. Dans le li­bré de la pré­sen­te ga­ran­tie, on en­tend par « ap­pli­ca­tion ré­si­den­tielle mul­ti­famili­ale », un robinet acheté chez un ven­deur Delta au­to­ri­sé par un acheteur qui est pro­prié­taire d’un lo­ge­ment ré­si­den­tiel sans l’ha­bi­ter et in­stal­lé pour la pre­mière fois dans cet im­meuble. Il peut s’agir d’un im­meuble in­di­vi­duel com­por­tant un ou plus d’un lo­ge­ment loué (duplex ou groupe de mai­sons en ran­gée), d’un con­do­minium, d’un im­meuble d’ha­bi­ta­tion ou d’un centre d’in­te­gra­tion com­mu­nau­taire. Les ap­pli­ca­tions dé­crites ci-après ne sont pas con­si­dé­rées comme des ap­pli­ca­tions mul­ti­famili­ales et elles sont cou­vertes par la ga­ran­tie de 5 ans plutôt que par la ga­ran­tie de 10 ans. Ce sont les sui­vantes : robinets in­stal­lés dans un bâ­ti­ment in­dus­riel, un bâ­ti­ment in­sti­tu­tion­nel et un autre im­meuble com­mer­cial, nota­ment une ré­si­den­ce d’é­tudiants, un lieu d’hé­ber­ge­ment (hôte­l, motel ou lieu de sé­jour pé­ro­lé), un aéro­port, un éta­blis­se­ment d’en­sei­gne­ment, un éta­blis­se­ment de soins de santé de courte ou de longue durée (hô­pi­tal, centre de réa­dap­ta­tion, mai­son de soins in­fir­miers), un en­droit public ou un lieu com­mun.

Pièces et fi­nis des robinets recer­ti­fiés Delta®: Delta Faucet Com­pany offre en ven­te en li­gne des robinets recer­ti­fiés Delta®. Les robinets recer­ti­fiés Delta® com­prennent uni­que­ment les robinets qui ont été cer­ti­fiés à ce titre par Delta Faucet Com­pany. Tous les pièces (autres que les pièces élec­troni­ques et les piles) et les fi­nis de ces robinets Delta® recer­ti­fiés sont pro­té­gés contre les dé­fec­tuosi­tés de ma­te­riau et les vices de fa­bri­ca­tion par une ga­ran­tie qui est con­sen­tie au pre­mier acheteur au dé­tail et qui est d’une durée de dix (10) ans à com­pter de la date d’achat in­ti­ale. En ce qui con­cerne les acheteurs com­mer­ciaux, la pé­riode de ga­ran­tie est d’un (1) an à com­pter de la date d’achat in­ti­ale.

Composants élec­troni­ques: Les com­posants élec­troni­ques (autres que les piles) de ce robinet Delta® qui ont été achetés auprès de deltafaucet.com ou de ven­deurs Delta au­to­ri­sés sont pro­té­gés contre les dé­fec­tuosi­tés du ma­te­riau et les vices de fa­bri­ca­tion par une ga­ran­tie con­sen­tie au pre­mier acheteur au dé­tail qui est de cinq (5) ans à com­pter de la date d’achat in­ti­ale. En ce qui con­cerne les acheteurs com­mer­ciaux, la pé­riode de ga­ran­tie est d’un (1) an à com­pter de la date d’achat in­ti­ale. Les piles ne sont pas cou­vertes par la ga­ran­tie.

Ce que nous ferons: Delta Faucet Com­pany ré­pa­rer­a ou rem­placera gra­tu­i­te­ment, pen­dant la pé­riode de ga­ran­tie ap­pli­cable (dé­crite ci-dessus), toute pièce ou tout fi­ni qui pré­sen­tera une dé­fec­tuosi­té de ma­te­riau et/ou un vice de fa­bri­ca­tion pour au­tant que le produit ait été in­stal­lé, utilisé et en­te­nu normalement. Delta Faucet Com­pany peut, à sa seule dis­cré­tion, utiliser des produits neufs, remis à neuf ou recer­ti­fiés ou des pièces neuves, remises à neuf ou recer­ti­fiées pour ef­fec­tuer la ré­pa­ra­tion ou le rem­placement. S’il n’est pas utile de ré­pa­rer ou de rem­plac­er le produit, Delta Faucet Com­pany pour­ra rem­bour­ser le prix d’achat en é­chan­ge du produit re­to­urné. **Il s’agit de vos seuls recours.**

Ce qui n’est pas cou­vert: É­tant donné que Delta Faucet Com­pany n’est pas en mes­ure de con­trô­ler la qualité des produits ven­dus par des ven­deurs non au­to­ri­sés, la pré­sen­te ga­ran­tie ne s’ap­pli­que pas aux produits Delta ven­dus par des ven­deurs non au­to­ri­sés, à moins que cette res­tri­ction ne soit in­ter­di­te par la loi. La pré­sen­te ga­ran­tie ne cou­vre pas les frais de main-d’œuvre en­cou­rés par l’acheteur pour la ré­pa­ra­tion, le rem­placement, l’in­stal­la­tion ou la dé­pose du robinet. Delta Faucet Com­pany se dé­gage de toute res­pon­sa­bi­lité à l’é­gard de toute dé­te­ri­o­ra­tion du robinet résultant d’une usure ra­son­nable et des dom­mages causés par une utilisation à l’ex­te­rieur, un mauvais usage (y compris l’utilisation du produit à des fi­ns autres que celles aux­quelles il est des­ti­né), le gel de l’eau, un usage abusif, la né­gligence ou l’utilisation d’une méthode d’in­stal­la­tion, de maintenance ou de ré­pa­ra­tion in­cor­recte ou in­adé­quate, y compris les dom­mages résultant du non-respect des in­struc­tions de net­toyage et d’en­te­nue ap­pli­cables. Delta Faucet Com­pany vous recom­mande de con­fi­er tous les travaux d’in­stal­la­tion et de ré­pa­ra­tion à un plom­bier pro­fes­sion­nel. Nous vous recom­mandons é­ga­le­ment d’utiliser uni­que­ment des pièces de re­chan­ge Delta® au­then­ti­ques.

Ce que vous pouvez faire pour vous pré­valoir de la ga­ran­tie ou obtenir des pièces de re­chan­ge: Vous pouvez pré­sen­ter une ré­cla­ma­tion en ver­tu de la ga­ran­tie et obtenir des pièces de re­chan­ge en ap­pel­lant au 1-800-345-DELTA (3358) ou en com­mu­ni­quant avec nous à l’une des adresses postales ou des adresses de cour­riel in­di­quées ci-dessous (n’ou­ble­yez pas d’in­di­quer le numé­ro de modèle et la date d’achat).

Aux États-Unis et au Mexique Delta Faucet Com­pany 55 E. 111th Street Indianapolis, IN 46280 At­ten­tion: Warranty Service www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us	Au Canada: Masco Canada Limited, Groupe plom­bierie Centre de services techniques 350, chemin South Edgeware St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1 À l’at­ten­tion du Service à la clientèle http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html
--	---

La preuve d’achat (original du reçu) du pre­mier acheteur doit être pré­sen­tée à Delta Faucet Com­pany pour toutes les deman­des en ver­tu de la ga­ran­tie, sauf si le produit a été en­re­gis­tré auprès de Delta Faucet Com­pany ou si le produit est un produit recer­ti­fié Delta® acheté auprès de deltafaucet.com. La pré­sen­te ga­ran­tie s’ap­pli­que uni­que­ment aux robinets Delta® fab­ri­qués après le 1er jan­vier 1989 et in­stal­lés aux États-Unis d’Amérique, au Canada et au Mexique.

Lim­i­ta­tion de la durée des ga­ran­ties im­pli­cites. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est in­ter­di­t de li­mi­ter la durée d’une ga­ran­tie im­pli­cite, les li­mites men­tion­nées ci-dessous peuvent ne pas s’ap­pli­quer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PER­MIS PAR LA LOI AP­PLI­CABLE, TOUTES LES GA­RAN­TIES IM­PLI­CITES, Y COM­PRIS LES GA­RAN­TIES IM­PLI­CITES DE QUALITÉ MAR­CHAN­DE ET D’ADÉ­QUATION À UN USAGE PAR­TI­CU­LIER, SE LI­MITENT À LA PÉ­RIODE FI­XÉE PAR LA LOI OU À LA DUREE DE LA PRÉ­SEN­TE GA­RAN­TIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉ­RIODES S’AP­PLI­QUANT.

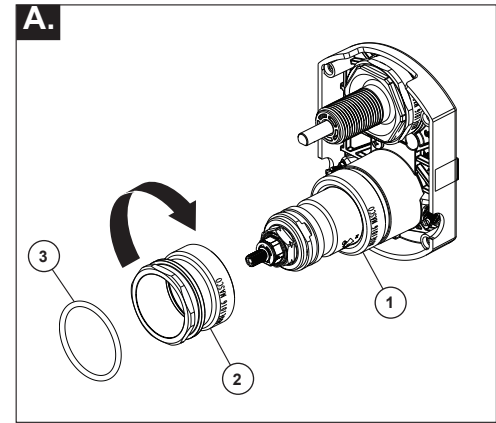
Lim­i­ta­tion des dom­mages par­ti­cu­liers, consé­cutifs ou in­di­rects. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est in­ter­di­t d’ex­clure ou de li­mi­ter les dom­mages par­ti­cu­liers, consé­cutifs ou in­di­rects, les ex­clu­sions et les li­mites men­tion­nées ci-dessous peuvent ne pas s’ap­pli­quer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PER­MIS PAR LA LOI AP­PLI­CABLE, DELTA FAUCET COM­pany SE DÉ­GA­GE DE TOUTE RES­PON­SA­BI­LITÉ À L’É­GARD DES DOM­MAGES PAR­TI­CU­LIERS, CONSÉ­CUTIFS ET IN­DI­RECTS (Y COM­PRIS LES FRAIS DE MAIN-D’ŒUVRE POUR LA RÉ­PA­RA­tion, LE REM­PLACEMENT, L’IN­STAL­LA­tion OU LA DÉ­POSE DU PRODUIT), PEU IM­PORTE OÙ ILS DÉ­COU­LENT D’UNE RUPTURE D’UNE GA­RAN­TIE IM­PLI­CITE OU EX­PLI­CITE, D’UNE RUPTURE DE CON­TRAT, D’UN DÉ­LIT CIVIL OU D’UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COM­pany SE DÉ­GA­GE DE TOUTE RES­PON­SA­BI­LITÉ À L’É­GARD DE TOUTE DÉ­TE­RI­O­RA­tion DU ROBINET RÉ­SU­LTANT D’UNE USURE RA­SON­NABLE ET DES DOM­MAGES CAUSÉS PAR UNE UTI­LISATION À L’EX­TE­RIEUR, UN MAU­VAIS USAGE (Y COM­PRIS L’UTI­LISATION DU PRODUIT À DES FI­NS AUTRES QUE CELLES AUX­QUELLES IL EST DES­TI­NÉ), LE GEL DE L’EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉ­GLIGENCE OU L’UTI­LISATION D’UNE MÉ­THODE D’IN­STAL­LA­tion, DE MAINTIENANCE OU DE RÉ­PA­RA­tion IN­COR­RECTE OU IN­ADÉ­QUATE, Y COM­PRIS LES DOM­MAGES RÉ­SU­LTANT DU NON-RESPECT DES IN­STRUC­tions D’IN­STAL­LA­tion, D’EN­TE­NUE ET DE NET­TOYAGE AP­PLI­CABLES, ET CES DOM­MAGES NE SONT PAS COU­VERTS PAR LA GA­RAN­TIE. Avis à l’in­ten­tion des ré­si­dants de l’État du New Jersey : Les dis­po­si­tions de la pré­sen­te ga­ran­tie, y compris ses li­mi­ta­tions, s’ap­pli­quent dans toute la mesure per­mise par les lois de l’État du New Jersey.

Droits sup­plé­men­tai­res: La pré­sen­te ga­ran­tie vous procure des droits précis re­con­nus par la loi. Vous pouvez avoir d’autres droits qui varient selon l’État ou la province. La pré­sen­te ga­ran­tie écrite est la seule ga­ran­tie offerte par Delta Faucet Com­pany et elle n’est pas trans­férable. Si vous avez des ques­tions ou des pré­oc­cu­pa­tions con­cer­nant notre ga­ran­tie, veuillez com­mu­ni­quer avec nous de la manière in­di­quée ci-dessus ou consulter notre FAQ sur la ga­ran­tie à www.deltafaucet.com.

© 2022 Empresa de grifos Delta

1

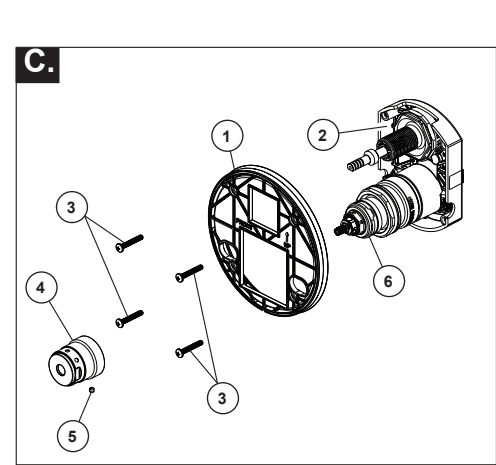
Extension Kit & Trim Installation
Juego de piezas de extensión e instalación del herraje
Installation de la trousse de rallonge et des pièces de finition



Bonnet Installation
Remove the bonnet nut (1). Thread special extension bonnet nut (2) provided in kit onto cartridge. Hand tighten securely. Slide O-ring (3) from trim kit into the narrow groove at top of the bonnet.

Instalación del casquete
Retire la tuerca tapa (1). Atomille de la tuerca tapa (2) provista en el juego de piezas en el cartucho. Apriete con la mano de forma segura. Deslice la junta tórica (3) suministrada con el juego de piezas sobre el cartucho y el casquete.

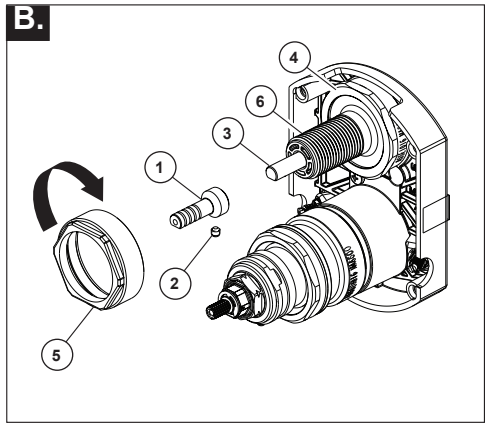
Installation du chapeau
Retirer l'écrou-chapeau (1). Vissez l'écrou-chapeau (2) fourni sur la cartouche. Serrez-le à la main solidement. Glissez le joint torique (3) fourni sur la cartouche et le chapeau.



Backplate Installation
Secure backplate (1) to rough-in body (2) using 4 screws (3) provided in kit.
Note: Be sure backplate is oriented front side forward and markings are visible.
On rough or uneven surfaces it is necessary to apply caulk around the backplate (1) to supplement the seal. DO NOT CAULK THE DRIP NOTCH in the bottom of the backplate (1). Assemble spacer (4) provided in kit with set screw (5) provided in kit over cartridge (6), alighing flats on both parts

Instalación de la placa posterior
Fije la placa posterior (1) al cuerpo de la unidad de la tubería preliminar (2) usando los 4 tornillos (3) proporcionados con el juego de piezas.
Nota: asegúrese que la placa trasera está colocada con el frente hacia adelante y con las marcas visibles.
En superficies ásperas o desiguales, es necesario aplicar masilla alrededor de la placa posterior (1) para complementar el sello. NO CALAFATEE LA MUESCA DE GOTEO en el fondo de la placa posterior (1).
Ensamble el separador (4) suministrado con el juego de piezas usando el tornillo de ajuste (5) incluido sobre el cartucho (6), alineando las partes planas en ambas partes.

Installation de la plaque de finition
Fixez la plaque arrière (1) au corps de robinetterie (2) à l'aide des 4 vis (3) fournies.
Note : Assurez-vous que la face avant de la plaque arrière est orientée vers l'avant et que les inscriptions sont visibles.
Si la surface est rugueuse ou inégale, appliquez du composé d'étanchéité autour de la plaque arrière (1) pour garantir l'étanchéité. N'APPLIQUEZ PAS DE COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ DANS L'ENCOCHE D'ÉGOUTTEMENT au bas de la plaque arrière (1). Assemblez la pièce d'espacement (4) fournie avec la vis de calage (5) fournie sur la cartouche (6), en prenant soin d'aligner les méplats sur les deux pièces.



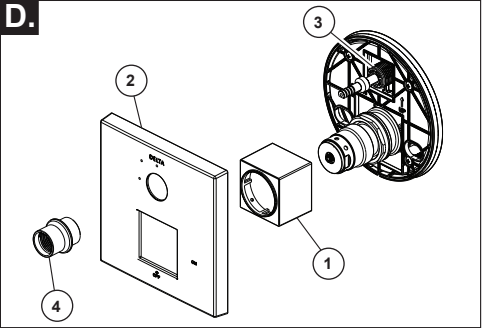
Stem Extender & Bonnet Installation
Align the "D" shape inside the stem extender (1) provided in kit with the "D" shape on the diverter cartridge stem (3) and push it on until it stops. Tighten the set screw (2) provided in kit in the stem extender firmly against the cartridge stem (3).
Remove the bonnet nuts (4), slide special extension bonnet nut (5) provided in kit over diverter sleeve (6) and thread into rough-in body, tighten it securely.

Note: Extender may need to be cut to length to obtain the fit desired.

Instalación de la Extensión para la Espiga y del Casquete
Alinee la forma "D" en la extensión para la espiga (1) provista en el juego de piezas con la forma "D" en la espiga del cartucho desviador (3) y empujelo hasta que ya no queda más. Apriete el tornillo de fijación (2) provisto en el juego de piezas en la extensión para la espiga firmemente contra la espiga del cartucho (3).
Retire las tuercas tapa (4), deslice la tuerca tapa de extensión especial (5) provista en el juego de piezas sobre el casquillo desviador (6) y enrósquela en el cuerpo sólido, y apriételo de forma segura. **Nota: La extensión se debe cortar a una longitud adecuada para obtener el ajuste deseado.**

Installation de rallonge de tige & de chapeau
Veuillez aligner la forme en "D" à l'intérieur du prolongateur de tige (1) fourni dans le kit avec la forme en "D" sur la tige de la cartouche de dérivation (3) et appuyez dessus jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
Veuillez serrer fermement la vis de réglage (2) fournie dans le kit du prolongateur de tige contre la tige de la cartouche (3).
Veuillez retirer les écrous de chapeau (4), faire glisser l'écrou de chapeau d'extension spécial (5) fourni dans le kit sur le manchon de dérivation (6) et le fileter dans le corps brut, le serrer fermement.

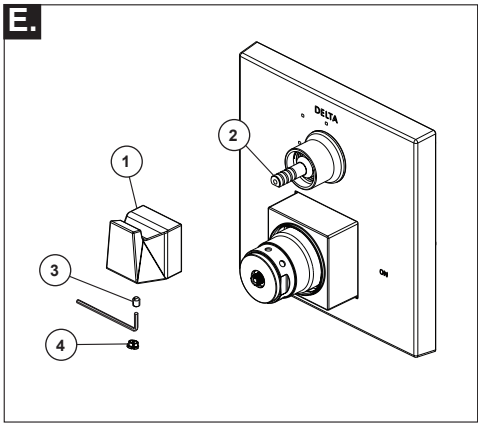
Remarque: l'extension peut nécessiter à couper à longueur pour obtenir l'ajustement souhaité.



Escutcheon Installation
Slide trim sleeve (1) over the valve and onto the bonnet nut. Firmly press trim sleeve onto the bonnet nut until it is tight. Place escutcheon (2) over trim sleeve (1) and diverter sleeve (3). While holding escutcheon (2) in place, thread special extension trim nut (4) provided in kit onto diverter sleeve (3).
DO NOT CAULK THE ESCUTCHEON.

Instalación de la chapa de cubierta
Deslice el casquillo de ajuste (1) sobre la válvula y la tuerca tapa. Presione el casquillo de ajuste firmemente sobre la tuerca tapa hasta que quede apretado. Coloque la chapa de cubierta (2) sobre el casquillo de ajuste (1) y el casquillo desviador (3). Mientras sostiene la chapa de cubierta (2) en su lugar, enrosque la tuerca de ajuste de extensión especial (4) provista en el juego de piezas en el casquillo desviador (3).
NO CALAFATEE LA CHAPA DE CUBIERTA.

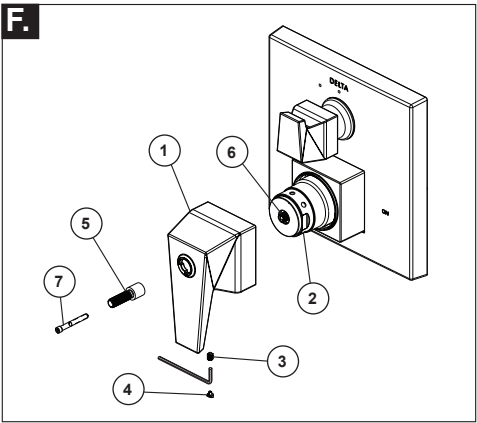
Installation de la plaque de finition
Veuillez faire glisser le manchon de garniture (1) sur la soupape et sur l'écrou du chapeau. Veuillez appuyer fermement le manchon de garniture sur l'écrou du chapeau jusqu'à ce qu'il soit serré. Veuillez mettre l'écusson (2) sur le manchon de garniture (1) et le manchon de dérivation (3). Tout en maintenant l'écusson (2) en place, veuillez visser l'écrou de rallonge spécial (4) fourni dans le kit sur le manchon de dérivation (3).
N'APPLIQUEZ PAS DE COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ CONTRE LA PLAQUE DE FINITION.



Diverter Handle Installation
Slide diverter handle (1) onto diverter cartridge stem extender (2), ensure that handle aligns with cartridge stem. Install set screw (3) using Allen wrench. Place set screw cover (4) over set screw and apply pressure until cover is properly seated.

Instalación de la manija desviadora
Deslice el mango del desviador (1) en la espiga de la extensión del cartucho desviador (2), asegurando que se alinea con la extensión de la espiga. Instale el tornillo de fijación (3) con una llave Allen, coloque la tapa del tornillo de ajuste (4) sobre el tornillo y aplique presión hasta que la tapa esté bien asentada.

Installation de la manette de l'inverseur
Glissez la manette de l'inverseur (1) sur la rallonge de la cartouche de l'inverseur (2), en prenant soin de positionner la manette correctement par rapport à la rallonge. Au moyen d'une clé Allen, vissez la vis de calage (3) dans la manette. En exerçant une pression, insérez le capuchon de la vis de calage (4) jusqu'à ce qu'il soit bien calé.

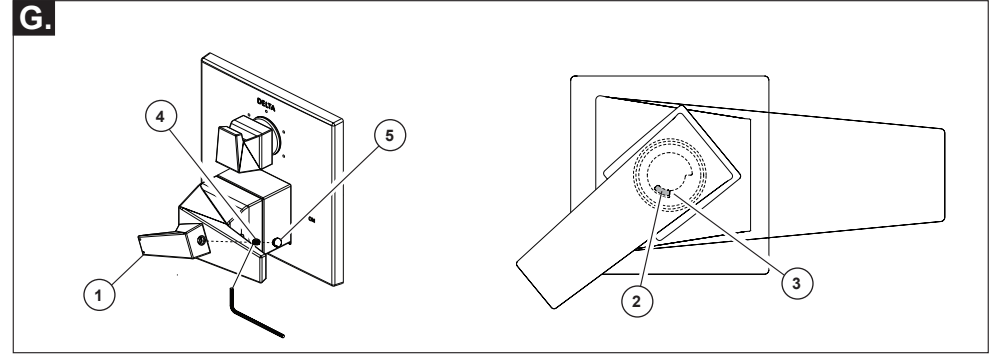


Volume Handle Installation
Install valve handle (1) over cartridge spacer (2), screw in set screw (3) using an Allen wrench. Place set screw cover (4) over set screw and apply pressure until cover is properly seated. Install stem extender (5) provided in kit over cartridge stem (6). Secure stem extender (5) with screw (7) provided in kit, attached through stem extender into cartridge stem (6).

Instalación de la manija para el control del volumen
Instale el mango de la válvula (1) sobre el espaciador del cartucho (2), atomille el tornillo de fijación (3) utilizando una llave Allen. Coloque la cubierta del tornillo de fijación (4) sobre el tornillo de fijación y aplique una presión hasta que la cubierta quede adecuadamente asentada. Instale la extensión para la espiga (5) provista en el juego de piezas sobre la espiga del cartucho (6).
Fije la extensión para la espiga (5) con el tornillo (7) provisto en el juego de piezas, sujetaa a través de la extensión para la espiga a la espiga del cartucho (6).

Installation de la manette de l'inverseur
Veuillez installer la poignée de soupape (1) sur l'entretoise de cartouche (2), visser la vis de réglage (3) à l'aide d'une clé Allen. Placer le couvercle de vis de réglage (4) sur la vis de réglage et appliquer une pression jusqu'à ce que le couvercle soit correctement installé. Veuillez installer le prolongateur de tige (5) fourni dans le kit sur la tige de cartouche (6).
Veuillez fixer la rallonge de tige (5) avec la vis (7) fournie dans le kit, fixée à travers la rallonge de tige dans la tige de la cartouche (6).

Installation and Adjustment of the Temperature Knob. Failure to do so may cause injury.
Instalación y ajuste de la perilla del control de temperatura. El omitirlo pudiera resultar en lesiones.
Installation et réglage du bouton de température maximale Il y a risque de blessure si le bouton de température maximale n'est pas réglé.



Adjust Temperature Limit Stop
Turn on water supplies; LET THE WATER RUN AT BOTH FULL HOT AND FULL COLD TO ENSURE THE WATER IS RUNNING AS HOT/COLD AS POSSIBLE.Place the temperature handle (1) onto the spline, then rotate the temperature handle until you achieve your maximum desired temperature from the outlet (not more than

120° or the lower temperature mandated by your local plumbing code). Then take off the temperature handle and assemble it onto the spline again to make sure the temperature handle limit stop (2) hits against the volume handle limit stop (3) as shown. Install temperature handle with set screw (4), cover set screw with handle button (5).

Ajuste del Tope Límite de Temperatura
Abra los suministros de agua, DEJE CORRER EL AGUA TANTO EN CALIENTE COMPLETO COMO EN FRÍO COMPLETO PARA ASEGURARSE DE QUE EL AGUA CORRA DE MANERA TAN CALIENTE / FRÍA COMO POSIBLE. Coloque el mango de temperatura (1) en la lengüeta, luego gírelo hasta que alcance la temperatura máxima deseada desde la salida (de no más de

120º o la temperatura mínima que exige su código de fontanería local). Después, retire el mango de temperatura y remóntelo en la lengüeta para asegurarse de que el tope límite del mango de temperatura (2) golpee contra el tope límite del mango de volumen (3) como se muestra. Instale el mango de temperatura con el tornillo de fijación (4), y cubra el tornillo de fijación con el botón del mango (5).

Ajuster l'arrêt de la limite de température
Veuillez ouvrir l'alimentation en eau, LAISSER L'EAU FONCTIONNER À LA FOIS À CHAUD ET À FROID POUR ASSURER QUE L'EAU FONCTIONNE COMME CHAUDE / FROIDE QUE POSSIBLE. Veuillez placer la poignée de température (1) sur la cannellure, puis tournez la poignée de température jusqu'à ce que vous obteniez la température maximale souhaitée à la sortie (pas plus de 120 ° ou la température inférieure

prescrite par votre code de plomberie local). Ensuite, veuillez retirer la poignée de température et la remonter sur la cannellure pour vous assurer que la butée de limite de la poignée de température (2) heurte la butée de limite de la poignée de volume (3) comme illustré. Veuillez installer la poignée de température avec la vis de réglage (4), la vis de réglage du couvercle avec le bouton de la poignée (5).

2

Potential scald or thermal shock injury could result due to cross flow if outlet at the shower is blocked or restricted (e.g., pause control on showerhead). Be sure to point showerhead away from you when re-starting flow or install inlet check valves on both supply lines to prevent possible injury.

Existe la posibilidad de lesión por escaldadura o de choque térmico resultante de un flujo cruzado en el caso que la salida de la regadera/ducha está bloqueada o restringida (por ejemplo, pause el control de la cabeza de la regadera/ducha). Asegúrese de apuntar la regadera/ducha alejado de usted cuando vuelva a iniciar el flujo o instale las válvulas de retención de la entrada en ambas líneas de suministro para evitar posibles lesiones.

Possibilité d'ébouillantage ou de choc thermique pouvant causer des lésions en raison d'une inversion de la circulation de l'eau si la sortie de la douche est bloquée ou limitée (p. ex. : circulation bloquée par la commande d'arrêt sur la pomme de douche). Avant d'ouvrir le robinet, déplacez la pomme de douche pour ne pas vous faire arroser. Vous pouvez également installer des clapets de non-retour sur les deux tuyaux d'alimentation en eau pour éliminer les risques de blessures.